



City of Houston Municipal Courts

PETICIÓN DE CREDITO POR TIEMPO CUMPLIDO

THE STATE OF TEXAS

NUMERO DE CAUSA

VIOLATION CHARGED

VS.

Nombre del Acusado

Alias del Acusado

Fecha de Nacimiento del Acusado

Número de Licencia del Acusado

PETICIÓN DEL ACUSADO POR EL TIEMPO SERVIDO

I. RECONOCIMIENTO DE DERECHOS

Yo, el acusado, por este medio efectúo mi comparecencia en la corte a fin de tratar los casos arriba mencionados, en donde se me acusa de un(os) delito(s) menor(es) ante las Cortes Municipales de la Ciudad de Houston. Entiendo que tengo derecho a declararme no culpable y a exigir al estado demostrar mi culpabilidad más allá de una duda razonable ante un juez o jurado, el derecho a contratar a un abogado, a citar a testigos, a hacer declaración, y a que mi juicio transcrito. También entiendo que si he sido acusado de una ofensa mientras conducía un vehículo motorizado, tengo derecho a tomar un curso de seguridad de conducción. Entiendo que si yo no soy un ciudadano de los Estados Unidos, una declaración de "Culpable" o "Nolo Contendere" puede resultar en mi deportación, la exclusión de ingreso a este país, o la negación de la naturalización bajo la ley federal.

También entiendo que si no incluyo mi(s) número(s) de citación(s) / ofensa(s) en la parte de arriba, los tribunales municipales insertará todas las citaciones o casos delincuentes que tenga pendiente, introducirán una declaración de "Nolo Contendere" en todos los casos delincuentes e informarán la condena al Departamento de Seguridad Pública.

II. PETICIÓN

A. POR EL ACUSADO

Por este medio a sabiendas y voluntariamente renuncio a mi derecho a un juicio con jurado y a los demás derechos mencionados anteriormente, me comprometo a pagar todas las multas, honorarios y costos del Tribunal y me declaro (marque uno):

CULPABLE SIN OBJECCIÓN

COMPLETE UNA DE LAS SIGUIENTES OPCIONES:

- a. Estoy actualmente encarcelado en (ubicación) _____.
- b. Yo he sido encarcelado continuamente desde el _____ día de _____, _____.
- c. Yo estaba encarcelado en (ubicación) _____.
Yo estaba encarcelado de _____ hasta _____.

Firma del Acusado

Nombre del Acusado (letra de imprenta)

B. POR EL ABOGADO

He informado al acusado de los derechos que figuran en este documento y efectúo por medio de la presente mi comparecencia como su abogado. En nombre del acusado, entro la declaración de (marque uno):

CULPABLE SIN OBJECCION

Certifico que mi cliente ha estado continuamente encarcelado en (ubicación) _____,
 Desde _____ día de _____, _____.

 Firma del Abogado

 Nombre del Abogado (en imprenta)

Dirección _____

Número de teléfono: _____ Tarjeta de la Asociacion de Abogados BAR número: _____

 (Testigo / Funcionario)

 (Fecha)

ORDEN

Nótese que en _____, La Petición de Tiempo Servido anteriormente mencionada ha sido considerada por esta corte y se decidió que ha sido:

_____ OTORGADA _____ NEGADA

JUEZ

FECHA